



Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

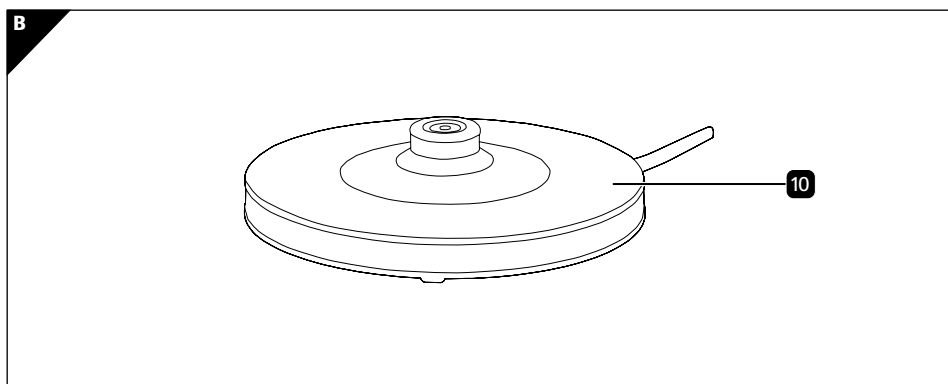
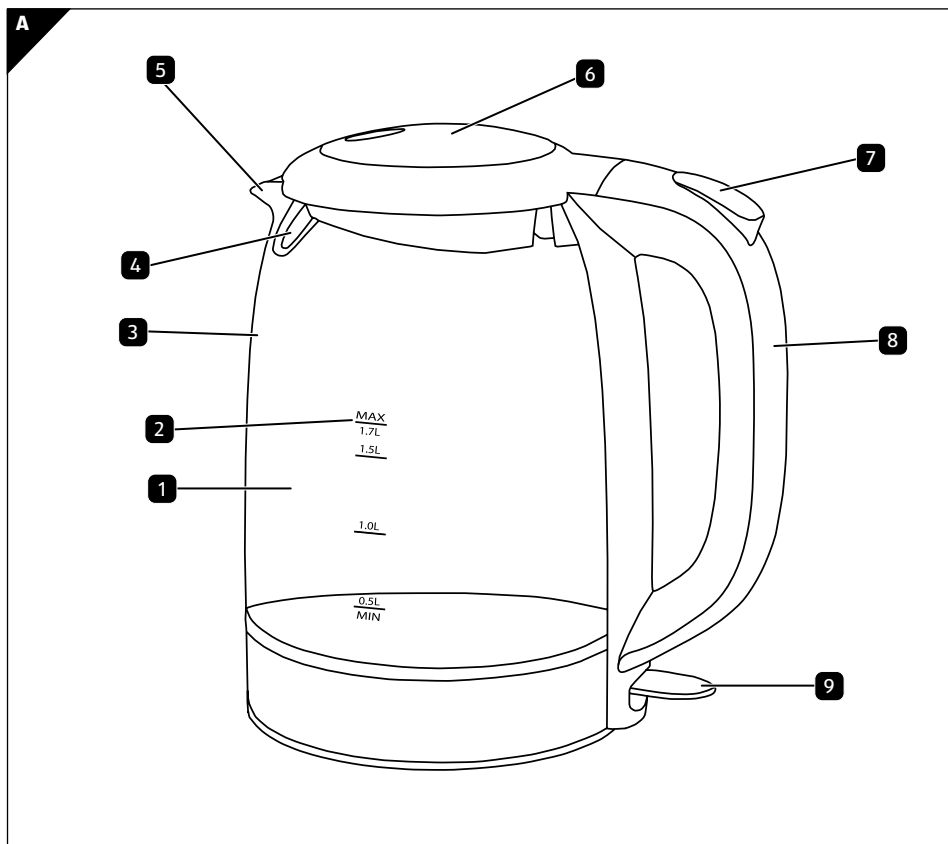
AMBIANO®

LED-Wasserkocher Bouilloire électrique à LED Bollitore elettrico a LED

Deutsch.....03
Français.....23
Italiano.....45



 AMBIANO®



Lieferumfang/Geräteteile

- 1** Wasserkocher
- 2** Füllstandsanzeige
- 3** Glas-Wasserbehälter
- 4** Filtereinsatz
- 5** Ausgießtülle
- 6** Sicherheitsdeckel
- 7** Druckknopf für Deckelöffnung
- 8** Griff
- 9** EIN-/ AUS-Schalter
- 10** Basisstation mit integrierter Kabelaufwicklung

Inhaltsverzeichnis

Überblick.....	3
Lieferumfang/Geräteteile	4
Vorwort	6
Allgemeines	6
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Zeichenerklärung	8
Sicherheit	9
Sicherheitshinweise	9
Montage und Inbetriebnahme	14
Wasserkocher verwenden.....	14
Reinigung.....	18
Außerbetriebnahme	19
Fehlerbehebung	19
Entsorgung	20
Verpackung entsorgen.....	20
Altgerät entsorgen	20
Technische Daten	20
EU-Konformitätserklärung.....	21

Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines qualitativ hochwertigen Ambiano Produktes.

Sie haben sich für einen modernen, qualitativ hochwertigen Glas-Wasserkocher entschieden, welcher höchste Leistungs- und Sicherheitsstandards erfüllt.

Auf den Wasserkocher haben Sie drei Jahre Garantie. Falls der Wasserkocher einmal defekt sein sollte, benötigen Sie die beigelegte Garantiekarte und Ihren Kassenbon. Bewahren Sie diese zusammen sorgfältig auf.

Impressum

Herausgeber:

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denisstr. 28A
67663 Kaiserslautern
Deutschland

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Wasserkocher. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Wasserkocher einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an dem Wasserkocher führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Wasserkocher an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Glas-Wasserkocher ist ausschließlich zum Erhitzen von Wasser geeignet.

Zudem ist das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt, sondern ausschließlich für die Benutzung im privaten Haushalt, aber nicht in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen, nicht in landwirtschaftlichen Anwesen und nicht von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen sowie Frühstückspensionen.

Jede andere Verwendung oder Änderung des Gerätes ist nicht bestimmungsgemäß und ist grundsätzlich untersagt.

Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstanden sind, kann keine Haftung übernommen werden.

Zeichenerklärung

 **GEFAHR!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

 **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalsymbol-/wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder Bedienung.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „EU-Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.



Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Wechselstrom betrieben.



Das Gerät entspricht der Schutzklasse I.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Sicherheit

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr bei unsachgemäßem Gebrauch

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind 8 Jahre oder darüber und unter Beaufsichtigung.
- Kinder unter 8 Jahren sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
- das Netzkabel nicht herunterhängen lassen, damit nicht daran gezogen werden kann

GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.

⚠ WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags/Kurzschlusses!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Schließen Sie den Netzstecker nur an gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdosen an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befinden. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Netzstecker bei Gefahr ungehindert abgezogen werden kann.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, fassen Sie immer den Stecker selbst an und ziehen Sie nicht am Kabel.
- Knicken oder quetschen Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Kabel während des Betriebs ganz ab.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose bevor Sie Zubehör auswechseln oder nach beweglichen Teilen greifen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen oder Oberflächen (z. B. Herdplatte) in Berührung kommt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte beschädigt werden. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
- Auf keinen Fall selbstständig Veränderungen am Gerät vornehmen

oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen verwendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie
 - das Gerät reinigen,
 - das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - das Gerät nicht mehr gebrauchen.
- Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel fern von Waschbecken, Spülen oder ähnlichem.
- Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen oder Getränke) auf bzw. in die Nähe des Geräts oder des Netzkabels stellen.
- Das Gerät oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen berühren.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.

WARNUNG!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Stellen Sie das Gerät mit ausreichendem Abstand von anderen Geräten und der Wand auf.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem, wie z. B. einer Funksteckdose, betrieben werden.
- Stellen Sie keine Netzgeräte, portablen Steckdosenleisten oder andere elektrische Geräte hinter die Rückseite des Gerätes.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Behandlung kann Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben. Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Bei Betrieb von Elektro-Wärmegeräten entstehen hohe Temperaturen, die zu Verletzungen führen können, z. B. kochendes Wasser, heißer Dampf sowie heißes Gehäuse! Den heißen Glas-Wasserkocher bitte nur am Griff anfassen. Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin
- Achten Sie darauf, dass Sie den Glas-Wasserkocher nicht mit zu viel oder zu wenig Wasser in Betrieb nehmen. Die eingefüllte Wassermenge darf die MIN-Markierung in der Füllstandsanzeige keinesfalls unter- und die MAX-Markierung nicht überschreiten. Bei Überfüllung kann kochendes Wasser herausspritzen.
- ACHTUNG: Der Wasserkocher darf nur betrieben werden, wenn der Filtereinsatz eingesetzt und der Sicherheitsdeckel vorschriftsmäßig verschlossen ist. Somit wird der Austritt von Wasserspritzern im Kochvorgang verhindert.
- ACHTUNG: Nicht den Sicherheitsdeckel öffnen während das Wasser kocht. Dies kann zu Verbrennungen führen!
- ACHTUNG: Der Sicherheitsdeckel wird während des Betriebes sehr heiß, berühren Sie ihn daher erst, wenn er vollständig abgekühlt ist. Verbrennungsgefahr!
- Das Gerät darf nur mit der mitgelieferten Basisstation in Betrieb genommen werden. Um Gefährdungen zu vermeiden, Wasser nur einfüllen, wenn das Gerät nicht auf der Basisstation steht!
- Betreiben Sie das Gerät nicht unter einem Hängeschränk oder Ähnlichem, der austretende Dampf kann ihre Möbel beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen!
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät keinesfalls ohne Wasser und nie mit offenem Sicherheitsdeckel in Betrieb.
- Den Glas-Wasserkocher nur mit sauberem Wasser füllen. Das Gerät ist nicht zum Erhitzen anderer Flüssigkeiten, wie z. B. Milch oder Kaffee

geeignet. Das Material kann irreparabel beschädigt werden.

- Der Glas-Wasserkocher ist mit einer Schutzfunktion ausgestattet, die ihn automatisch abschaltet, wenn er versehentlich ohne Wasser in Betrieb genommen wird. Lassen Sie in diesem Fall den Glas-Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn erneut in Betrieb nehmen.
- Erhitzen Sie das Wasser in dem Gerät jeweils nur einmal! Entfernen Sie nach dem Aufkochen das Wasser restlos aus dem Gerät. Lassen Sie kein Wasser im Gerät stehen, um abgestandenes Wasser, Ablagerungen von Kalk, sowie Algenbildung zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten an die Kontakte der Basis und des Wasserkochers gelangen.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Wartung, Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Verwenden Sie das Gerät nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehöerteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
- Verbrennungsgefahr! Das Heizelement und die Oberfläche des Gerätes sind auch nach dem Abschalten des Wasserkochers noch heiß. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird – keine Verlängerungskabel verwenden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Aufstellung/Verwendung.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante; es könnte kippen und herunterfallen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Chemische Zusätze in Möbelbeschichtungen können das Material der Gerätefüße angreifen und Rückstände auf der Möbelloberfläche verursachen.
- Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine geeignete Unterlage.

Montage und Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie das Gerät **1** nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden um Gefährdungen zu vermeiden. Benutzen Sie es im Zweifelsfalle nicht, sondern wenden Sie sich in diesem Falle an unseren Kundendienst. Die Serviceadresse finden Sie in unseren Garantiebedingungen auf der Garantiekarte.
- Nehmen Sie das Gerät **1** vorsichtig aus seiner Verkaufsverpackung und entfernen Sie alle Verpackungsteile
- Reinigen Sie den Wasserkocher **1** und die Basisstation **10** von Verpackungsstaubresten gemäß den Angaben im Kapitel „Wartung, Reinigung und Pflege“.
- Stellen Sie den Glas-Wasserkocher **1** in der Nähe einer Schutzkontakt-Steckdose auf, achten Sie dabei auf freie Zugänglichkeit.
- Stellen Sie die Basisstation (Strix Control) **10** auf eine geeignete Unterlage.
- Schließen Sie das Gerät **1** an die Schutzkontakt-Steckdose an.



Sollte ihr Gerät nicht funktionieren, schauen Sie bitte im Kapitel „Störung und Behebung“ nach.

- Kochen Sie vor dem Erstgebrauch bitte 2 - 3 mal Wasser auf und schütten es weg, um eventuelle Verpackungsstaubreste zu entfernen.

Wasserkocher verwenden

Beleuchtung mit Farbwechsel

Ihr Wasserkocher ist mit einer Beleuchtung ausgestattet, die den Behälter in Abhängigkeit von der Wassertemperatur in verschiedenen Farben beleuchtet.

Temperaturbereich

Bis ca. 45°C
ca. 45°C - 60°C
ca. 60°C - 75°C
ca. 75°C - 90°C
ca. 90°C und mehr

Farbe der Beleuchtung

Lila
Blau
Grün
Gelb
Rot

Funktion des Überhitzungsschutzes

Ihr Glas-Wasserkocher ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät automatisch abschaltet, wenn es versehentlich ohne Wasser oder mit ungenügender Wassermenge in Betrieb genommen wird.

Wenn der Überhitzungsschutz aktiviert, gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie den in der Basisstation **10** integrierten Netzstecker aus der Schutzkontakt-Steckdose und lassen das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen.

Wenn es abgekühlt ist, können Sie es erneut in Betrieb nehmen.

Glas-Wasserkocher befüllen

- Öffnen Sie den Sicherheitsdeckel **6**, indem Sie den Druckknopf **7** für Deckelöffnung drücken.



Wenn Sie zu viel Wasser in das Gerät schütten, besteht die Gefahr, dass es überkocht. Dies kann zu Verbrennungen führen!

- Füllen Sie den Wasserbehälter **3** mit Wasser.

Beachten Sie dabei, dass die an der Füllstandsanzeige **2** liegenden Markierungen „MIN“ nicht unter- und „MAX“ nicht überschritten werden.

- Schließen Sie den Sicherheitsdeckel **6**.



Wenn Sie den Sicherheitsdeckel nicht richtig schließen, funktioniert die Kochstopp-Automatik nicht.

Funktion der Mittelkontakt-Station

Ihr Glas-Wasserkocher ist mit einer praktischen Mittelkontakt-Station **10** ausgerüstet. Das heißt, Sie können den Wasserbehälter in jeglicher Richtung aufsetzen, ohne – wie bei herkömmlichen Wasserkochern – die Passgenauigkeit beachten zu müssen.

- Stellen Sie den Wasserbehälter **3** auf die Basisstation **10**.



Schließen Sie die Basisstation erst dann am Stromnetz an, wenn Sie den mit Wasser gefüllten Wasserbehälter auf die Basisstation gesetzt haben, nie vorher.

- Schließen Sie jetzt die Basisstation **10** am Stromnetz an.

Funktion des EIN-/AUS-Schalters

Ihr Gerät ist mit einem speziellen Sicherheits-EIN-/AUS-Schalter **9** („lift-off switch-off“) ausgestattet. Wenn Sie den Wasserbehälter **3** von der Basisstation **10** nehmen, springt der EIN-/AUS-Schalter **9** nach oben und das Gerät schaltet sich automatisch ab. Zur erneuten Inbetriebnahme setzen Sie den Wasserbehälter **3** wieder auf die Basisstation **10** und drücken den EIN-/AUS-Schalter **9** nach unten in die Stellung „I“.

Wenn Sie den EIN-/AUS-Schalter **9** nicht wieder nach unten drücken, bleibt das Gerät ausgeschaltet, auch wenn der Wasserbehälter **3** auf der Basisstation **10** steht.

Wasser kochen



Der EIN-/AUS-Schalter lässt sich nur betätigen, wenn das Gerät auf der Basisstation steht.

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **9** nach unten in die Stellung „I“.

Das Gerät ist eingeschaltet. Der Erwärmungsvorgang beginnt. Sobald das Wasser kocht, schaltet die Kochstopp-Automatik das Gerät aus. Die Abschaltzeit ist abhängig von der Menge des eingefüllten Wassers.



Am Ende des Kochvorganges können funktionsbedingt aus den Ablauföffnungen unten am Gerät einige Tropfen Kondenswasser austreten. Dies ist kein Zeichen von Undichtigkeit am Gerät, sondern ist durch die Kochstopp-Automatik bedingt und beeinträchtigt die Sicherheit nicht.



Stark verkalkte Geräte können zu vorzeitigem, automatischen abschalten des Gerätes und zu Energieverlusten führen. Der Glas-Wasserkocher sollte daher regelmäßig entkalkt werden.

Kochvorgang manuell unterbrechen

Sie können den Kochvorgang auch vorher manuell unterbrechen.

- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **9** nach oben in die Stellung „0“.

Wasser ausgießen

- Zum Ausgießen nehmen Sie den Wasserbehälter **3** von der Basisstation **10**. Hierbei ist es nicht notwendig, den Sicherheitsdeckel **6** zu öffnen.
- Gießen Sie das heiße Wasser über die Ausgießtülle **5** in das dafür vorgesehene Behältnis hinein.

Vor einem erneuten Kochvorgang lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur abkühlen.

Reinigung

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen! Tauchen Sie die Basisstation und den Wasserbehälter nie in Wasser. Es besteht die Gefahr einer Verbrennung oder eines Stromschlages!

HINWEIS!

Geräteschaden!

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- und Scheuermittel sowie Scheuerschwämme, dies kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

Entkalken des Glas-Wasserkochers

- Den Wasserbehälter **3** mit Wasser füllen und zum Sieden erhitzen.
- Setzen Sie etwas Zitronensäure hinzu.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Schutzkontakt-Steckdose.

Während das Wasser erkaltet, löst sich der Kalk.

- Wasserbehälter **3** öfter schwenken.

Bei dicken Kalkschichten den Vorgang wiederholen. Die Entkalkung kann abgebrochen werden, auch wenn noch Reste anhaften. Ein restloses Entkalken bis zur metallisch blanken Oberfläche ist nicht erforderlich. Nach dem Entkalken werden 2-3 Füllungen frisches Wasser zum Sieden erhitzt und das Wasser weggeschüttet.

Aufbewahrung des Glas-Wasserkochers

Wenn der Glas-Wasserkocher ausgekühlt und gereinigt ist, gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie gegebenenfalls den Netzstecker aus der Schutzkontakt-Steckdose
- Wickeln Sie das Netzkabel auf die Kabelaufwicklung der Basisstation **10** auf.
- Verstauen Sie nun den Glas-Wasserkocher an einem trockenen Platz.

Außerbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Gerät zeigt keine Funktion.	Kein Strom.	Den Netzstecker in die Schutzkontakt-Steckdose einstecken.
	Der Wasserbehälter sitzt nicht richtig auf der Basisstation.	Stellen Sie den Wasserbehälter richtig auf die Basisstation.
	Der EIN/AUS-Schalter ist nicht betätigt.	Drücken Sie den EIN-/AUS- Schalter nach unten auf die Position „I“.
Der Wasserkocher schaltet vorzeitig ab.	Der Topfboden des Wasserbehälters ist zu stark verkalkt.	Entkalken Sie den Wasserkocher anhand der Hinweise in der Bedienungsanleitung.
Das Gerät schaltet nicht ab.	Der Sicherheitsdeckel ist nicht richtig geschlossen.	Sicherheitsdeckel richtig schließen.
Der Wasserkocher lässt sich nicht einschalten.	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert und das Gerät ist noch nicht ausreichend abgekühlt.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.

Bei hier nicht aufgeführten Störungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Unsere Kundenberater helfen Ihnen gerne weiter. Die Serviceadresse finden Sie in unseren Garantiebedingungen auf der separat beigelegten Garantiekarte. Die Bedienungsanleitung kann bei unserem Kundendienst im PDF-Format angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte der Wasserkocher einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines

Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.

- Das Gerät muss fachgerecht entsorgt werden.

Technische Daten

Glas-Wasserkocher

Modell:	GWK-1
Versorgungsspannung:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Leistung:	1850-2200 W
Schutzklasse:	I
Behälterfüllmenge:	max. 1700 ml
Glas:	Schott-Markenglas
Gehäuse:	Edelstahl, Kunststoff
Gewicht:	ca. 1,14 kg



Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel sowie Druckfehler vor.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, dass dieses Gerät „Ambiano GWK-1“ den folgenden Richtlinien entspricht:

2014/30/EU EMV-Richtlinie

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie

2009/125/EG Öko-Design Richtlinie

2011/65/EU RoHS-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://downloads.magison.de/downloads/konformitaetserklaerung/>

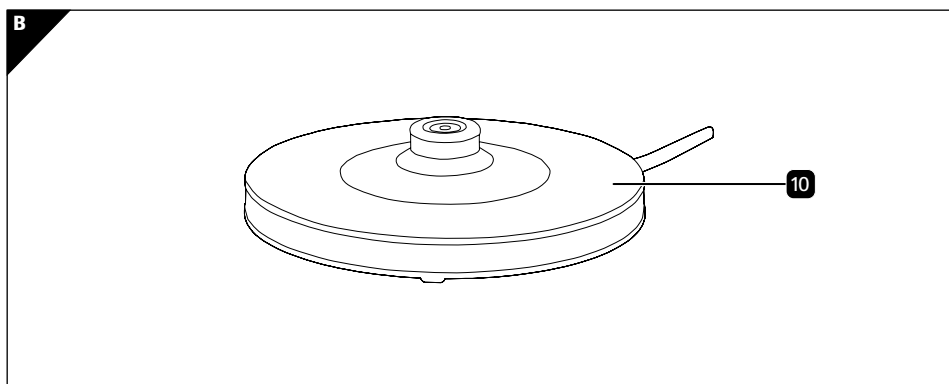
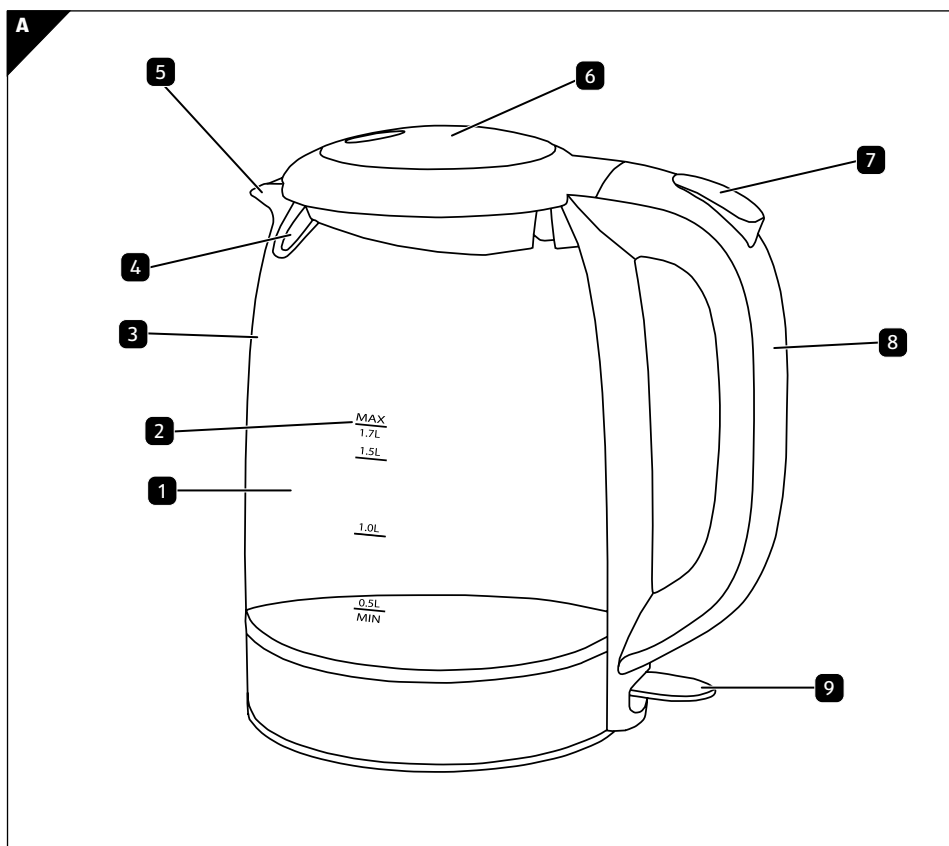
supra Foto-Elektronik-Vertriebs GmbH

Denisstraße 28A, 67663 Kaiserslautern, Deutschland

 AMBIANO®

Français

 AMBIANO®



Contenu de l'emballage/pièces de l'appareil

- 1** Bouilloire électrique
- 2** Indicateur de niveau de remplissage
- 3** Pichet en verre
- 4** Filtre
- 5** Bec verseur
- 6** Couvercle de sécurité
- 7** Bouton-poussoir pour l'ouverture du couvercle
- 8** Poignée
- 9** Bouton MARCHE/ARRÊT
- 10** Socle avec enrouleur de cordon intégré

Sommaire

Vue d'ensemble	25
Contenu de l'emballage/pièces de l'appareil	26
Avant-propos	28
Généralités	28
Lecture et conservation de la notice d'utilisation	28
Utilisation conforme aux instructions	29
Légende des symboles	30
Sécurité	31
Consignes de sécurité	31
Montage et mise en service	36
Utilisation de la bouilloire électrique	36
Nettoyage	40
Arrêt du fonctionnement	41
Dépannage	41
Recyclage	42
Recyclage de l'emballage	42
Recyclage de l'appareil usagé	42
Caractéristiques techniques	42
Déclaration UE de conformité	43

Avant-propos

Chère cliente, cher client,

Félicitations. Vous venez d'acheter un produit Ambiano de grande qualité.

Vous avez opté pour une bouilloire électrique en verre de qualité supérieure, conforme aux standards de puissance et de sécurité les plus élevés.

Vous bénéficiez d'une garantie de trois ans sur la bouilloire électrique. Si la bouilloire électrique venait à être défectueuse, vous avez alors besoin de la carte de garantie jointe et de votre ticket de caisse. Veuillez conserver les deux en lieu sûr.

Mentions légales

Établi par :

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH

Denisstrasse 28A

67663 Kaiserslautern

Allemagne

Généralités

Lecture et conservation de la notice d'utilisation



La présente notice d'utilisation fait partie intégrante de la bouilloire électrique. Elle contient des informations importantes relatives à la mise en service et à la manipulation.

Avant d'utiliser la bouilloire électrique, lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de cette notice d'utilisation est susceptible d'entraîner des blessures graves ou un endommagement de la bouilloire électrique.

La notice d'utilisation est basée sur les normes et les réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également les directives, les réglementations et les lois propres au pays.

Conservez la notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. En cas de cession de la bouilloire électrique à une tierce personne, cédez-la en toutes circonstances accompagnée de sa notice d'utilisation.

Utilisation conforme aux instructions

La bouilloire électrique en verre est exclusivement conçue pour faire chauffer de l'eau.

Outre cela, cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais exclusivement à une utilisation dans un cadre domestique, pas dans des cuisines destinées aux employés de lieux de vente, dans des bureaux et autres surfaces commerciales et établissements agricoles ; cet appareil n'est pas non plus destiné aux clients d'hôtels, motels et autres structures résidentielles comme les chambres d'hôte.

Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas conforme à l'utilisation prévue et est strictement interdite.

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages survenus suite à une utilisation non conforme à l'utilisation prévue ou à une utilisation incorrecte.

Légende des symboles

⚠ DANGER !

Ce symbole/terme d'avertissement indique une mise en danger avec un degré de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraîne des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce symbole/terme d'avertissement indique une mise en danger avec un degré de risque modéré qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ PRUDENCE !

Ce symbole/terme d'avertissement indique une mise en danger avec un degré de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE !

Ce symbole/terme d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires utiles sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration UE de conformité ») : Les produits portant ce symbole satisfont aux exigences des directives CE.



Les produits portant ce symbole fonctionnent avec du courant alternatif.



L'appareil appartient à la classe de protection I.



Sécurité prouvée : les produits étiquetés de ce symbole sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).

Sécurité

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Il existe un risque de blessures lors d'un usage non-conforme.

- Rangez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et aient compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et soient surveillés.
- L'appareil et le cordon d'alimentation doivent être maintenus hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre, afin qu'il ne soit pas possible de tirer dessus.

DANGER !

Risque de blessures !

Il existe un risque d'asphyxie si de petites pièces ou des films sont avalé(e)s ou inhalé(e)s.

- Maintenez tous les matériaux d'emballage utilisés (sacs, morceaux de polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution/de court-circuit !

Il existe un risque d'électrocution/de court-circuit avec des pièces sous tension.

- Branchez la fiche secteur uniquement sur des prises secteur reliées à la terre se trouvant à proximité du lieu d'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible à tout moment afin de pouvoir débrancher facilement la fiche secteur en cas de danger.
- Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Lorsque vous débranchez la fiche secteur de la prise secteur, saisissez toujours la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- Vous ne devez pas plier ni coincer le cordon d'alimentation.
- Déroulez complètement le cordon pendant le fonctionnement.
- Avant de changer d'accessoire ou de toucher les pièces mobiles, éteignez toujours l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des objets ou des surfaces chaudes (par ex. les plaques d'une cuisinière).
- Ne mettez pas l'appareil en service lorsque ce dernier ou le cordon d'alimentation présentent des dommages visibles ou si l'appareil est tombé.
- Les appareils raccordés à l'alimentation électrique peuvent être endommagés lors d'un orage. Par conséquent, débranchez toujours la fiche secteur durant les orages.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Ne mettez pas l'appareil en service lorsque ce dernier ou le cordon d'alimentation présentent des dommages visibles.
- Si vous découvrez des dommages dus au transport, contactez immédiatement le SAV.
- En aucun cas vous ne devez modifier l'appareil ou tenter d'ouvrir et/

ou de réparer une pièce de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son SAV, soit par du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

L'appareil ne doit pas être plongé dans l'eau ou dans d'autres liquides, maintenu sous l'eau courante ou utilisé dans des pièces humides, car cela est susceptible d'entraîner une électrocution.

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque
 - vous nettoyez l'appareil,
 - l'appareil est humide ou mouillé,
 - l'appareil n'est pas utilisé.
- Évitez tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Maintenez l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart des lavabos, des éviers et de tout autre élément du même type.
- Ne placez aucun objet rempli de liquide (par ex. des vases ou des boissons) sur ou à proximité de l'appareil ou du cordon d'alimentation.
- Ne touchez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement en intérieur.

AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Il existe un risque d'incendie en cas de manipulation incorrecte de l'appareil.

- Rangez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de la portée des enfants.
- Placez l'appareil à une distance suffisante des autres appareils et du mur.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être mis en fonctionnement à l'aide d'un programmeur externe ou d'un dispositif séparé avec télécommande comme une prise télécommandée.
- Ne placez jamais de blocs d'alimentation, de multiprises portatives ou

d'autres appareils électriques derrière l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Toute manipulation incorrecte est susceptible d'endommager votre appareil et de nuire à votre santé. Il est important de suivre les instructions ci-dessous :

- L'utilisation d'appareils chauffants électriques induit des températures élevées pouvant entraîner des blessures dues par ex. à l'eau bouillante, à la vapeur ainsi qu'au boîtier brûlant ! Ne manipulez la bouilloire électrique en verre que par la poignée. Attirez également l'attention des autres utilisateurs sur les dangers encourus.
- Veillez à ne pas mettre la bouilloire électrique en verre en service avec trop d'eau ou pas assez. La quantité d'eau remplie ne doit en aucun cas être inférieure au repère MIN et supérieure au repère MAX de l'indicateur de niveau de remplissage. De l'eau bouillante est susceptible de gicler si la bouilloire est trop remplie.
- ATTENTION : La bouilloire électrique doit être utilisée uniquement lorsque le filtre est en place et lorsque le couvercle de sécurité est fermé de manière correcte. Ceci permet d'empêcher les éclaboussures d'eau pendant que l'eau chauffe.
- ATTENTION : N'ouvrez pas le couvercle de sécurité pendant que l'eau chauffe. Cela est susceptible d'entraîner des brûlures !
- ATTENTION : Le couvercle de sécurité devient brûlant pendant l'utilisation, ne le touchez de ce fait qu'une fois entièrement refroidi. Risque de blessure !
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec le socle fourni. Afin d'éviter tout danger, remplissez l'appareil d'eau uniquement lorsqu'il ne se trouve pas sur le socle !
- N'utilisez pas l'appareil sous un meuble suspendu ou autre, la vapeur s'échappant risquant d'endommager vos meubles.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger. Il existe un risque de brûlures !
- Afin d'éviter tout danger, n'utilisez en aucun cas l'appareil sans eau et jamais avec le couvercle de sécurité ouvert.

- Remplissez la bouilloire électrique en verre d'eau claire uniquement. L'appareil ne convient pas au réchauffement d'autres liquides tels que le lait ou le café. Le matériau serait irrémédiablement abîmé.
- La bouilloire électrique en verre est dotée d'une fonction de protection qui l'éteint automatiquement lorsqu'elle est mise en service par inadvertance sans eau. Dans ce cas, laissez la bouilloire électrique en verre refroidir avant de la remettre en service.
- Ne chauffez l'eau qu'une seule fois dans l'appareil ! Jetez entièrement l'eau restante dans l'appareil après le réchauffement. Afin d'éviter l'eau stagnante, les dépôts de calcaire ainsi que la formation d'organismes, ne laissez pas d'eau dans l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne parvienne sur les contacts du socle et de la bouilloire électrique.
- Nettoyez l'appareil tel que décrit au chapitre « Maintenance, nettoyage et entretien ».
- Utilisez l'appareil uniquement de manière conforme et avec les accessoires et composants recommandés. Toute utilisation incorrecte ou erronée est dangereuse.
- Risque de brûlures ! La résistance et la surface de l'appareil sont encore brûlants une fois la bouilloire électrique éteinte. Ne touchez pas les surfaces brûlantes.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de trébuchement ; n'utilisez pas de rallonge.

REMARQUE !

Risque de dommages matériels !

Risque d'endommagement de l'appareil en raison d'un positionnement/usage incorrect.

- Ne placez pas l'appareil sur le bord d'une table car il est susceptible de basculer et de tomber.
- Placez l'appareil sur une surface plane et ferme.
- Les additifs chimiques des surfaces de meubles sont susceptibles d'attaquer le matériau de la base de l'appareil et de provoquer le dépôt de résidus sur les meubles.
- Si nécessaire, placez l'appareil sur une surface adaptée.

Montage et mise en service

- Vérifiez que l'appareil **1** est complet après le déballage, et assurez-vous de l'absence d'éventuels dommages dus au transport afin d'éviter tout danger. En cas de doutes, ne l'utilisez pas et adressez-vous à notre SAV. Vous trouverez l'adresse du SAV dans nos conditions de garantie sur la carte de garantie.
- Sortez l'appareil **1** de son emballage de vente avec précaution, puis retirez tous les éléments d'emballage.
- Éliminez les restes de poussière de l'emballage de la bouilloire électrique **1** et du socle **10** conformément aux indications données au chapitre « Maintenance, nettoyage et entretien ».
- Posez la bouilloire électrique en verre **1** à proximité d'une prise secteur reliée à la terre ; veillez à maintenir un accès facile.
- Posez le socle (Strux Control) **10** sur une surface adaptée.
- Branchez l'appareil **1** sur la prise secteur reliée à la terre.



Si votre appareil ne fonctionne pas, veuillez consulter le chapitre « Dysfonctionnement et dépannage ».

- Veuillez faire chauffer de l'eau à 2 ou 3 reprises, puis videz-la afin d'éliminer tous résidus éventuels avant la première utilisation.

Utilisation de la bouilloire électrique

Éclairage avec changement de couleur

Votre bouilloire électrique est dotée d'un éclairage qui éclaire le pichet de différentes couleurs en fonction de la température de l'eau.

Plage de température

Jusqu'à env. 45 °C
env. 45 °C-60 °C
env. 60 °C-75 °C
env. 75 °C-90 °C
env. 90 °C et plus

Couleur de l'éclairage

Lilas
Bleu
Vert
Jaune
Rouge

Fonction de la sécurité anti-surchauffe

Votre bouilloire électrique en verre est dotée d'une fonction de sécurité anti-surchauffe qui l'éteint automatiquement lorsqu'elle est mise en service par inadvertance sans eau, ou lorsque la quantité d'eau est insuffisante.

Lorsque la sécurité anti-surchauffe est activée, procédez comme suit :

- Débranchez la fiche secteur provenant du socle **10** de la prise secteur reliée à la terre, puis laissez l'appareil refroidir à température ambiante.

Une fois refroidi, vous pouvez le remettre en service.

Remplissage de la bouilloire électrique en verre

- Ouvrez le couvercle de sécurité **6** en appuyant sur le bouton-poussoir **7** pour l'ouverture du couvercle.



Si vous versez trop d'eau dans l'appareil, il existe un risque de débordement. Cela est susceptible d'entraîner des brûlures !

- Remplissez le pichet **3** d'eau.

Assurez-vous que les repères « MIN » et « MAX » de l'indicateur de niveau de remplissage **2** sont respectés.

- Fermez le couvercle de sécurité **6**.



Si vous ne fermez pas correctement le couvercle de sécurité, l'arrêt automatique de chauffe ne fonctionne pas.

Fonction de la station à contact central

Votre bouilloire électrique en verre est dotée d'une station à contact central **10** pratique. Cela signifie que vous pouvez poser le pichet d'eau dans n'importe quelle direction sans, comme pour les bouilloires électriques traditionnelles, devoir tenir compte de la précision du positionnement.

- Placez le pichet d'eau **3** sur le socle **10**.



Branchez le socle au réseau électrique uniquement lorsque vous avez posé le pichet rempli d'eau sur le socle, jamais avant.

- Branchez maintenant le socle **10** au réseau électrique.

Fonction du bouton MARCHE/ARRÊT

Votre appareil est doté d'un bouton MARCHE/ARRÊT de sécurité **9** spécial (« lift-off switch-off »). Lorsque vous retirez le pichet d'eau **3** du socle **10**, le bouton MARCHE/ARRÊT **9** remonte et l'appareil s'éteint automatiquement. Pour remettre la bouilloire électrique **3** en service, reposez le pichet d'eau sur le socle **10**, puis abaissez le bouton MARCHE/ARRÊT **9** vers la position « I ».

Si vous n'abaissez pas le bouton MARCHE/ARRÊT **9**, l'appareil reste éteint, même si le pichet d'eau **3** est placé sur le socle **10**.

Chauffage de l'eau



Le bouton MARCHE/ARRÊT peut être actionné uniquement lorsque l'appareil est posé sur le socle.

- Abaissez le bouton MARCHE/ARRÊT **9** vers la position « I ».

L'appareil est allumé. Le processus de chauffe commence. Dès que l'eau entre en ébullition, l'arrêt automatique de chauffe arrête l'appareil. Le temps jusqu'à l'arrêt dépend de la quantité d'eau remplie.



Une fois le processus de chauffe terminé, quelques gouttes d'eau condensée peuvent sortir des orifices en dessous de l'appareil pour des raisons fonctionnelles. Ce n'est pas le signe d'un problème d'étanchéité au niveau de l'appareil, mais cela est dû à l'arrêt automatique de chauffe et n'entrave pas la sécurité de l'appareil.



Les appareils fortement entartrés peuvent entraîner une coupure automatique précoce de l'appareil et des pertes d'énergie. La bouilloire électrique en verre doit de ce fait être détartrée régulièrement.

Interruption manuelle du processus de chauffe

Vous pouvez également interrompre manuellement le processus de chauffe de manière anticipée.

- Remontez le bouton MARCHE/ARRÊT **9** vers la position « 0 ».

Versage de l'eau

- Pour verser de l'eau, retirez le pichet d'eau **3** du socle **10**.

Il n'est pas nécessaire pour cela d'ouvrir le couvercle de sécurité **6**.

- Versez l'eau chaude par le bec verseur **5** dans le récipient prévu à cet effet.

Laissez d'abord l'appareil refroidir à température ambiante avant tout nouveau processus de chauffe.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Débranchez toujours la fiche secteur et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger ! Ne plongez jamais le socle et le pichet d'eau dans l'eau. Il existe un risque de brûlure ou de choc électrique !

REMARQUE !

Endommagement de l'appareil !

N'utilisez pas de produit de nettoyage ou à récurer agressif ou d'éponge abrasive, car ceux-ci sont susceptibles d'endommager irrémédiablement l'appareil.

Détartrage de la bouilloire électrique en verre

- Remplissez le pichet **3** d'eau, puis portez l'eau à ébullition.
- Ajoutez un peu d'acide citrique.
- Débranchez la fiche secteur de la prise secteur reliée à la terre.

Lorsque l'eau refroidit, le calcaire se détache.

- Agitez le pichet d'eau **3** de temps en temps.

Répétez l'opération en cas de couches de calcaire épaisses. Le détartrage peut être interrompu, même si des restes adhèrent encore. Un détartrage parfait jusqu'à la surface métallique brute n'est pas nécessaire. Après le détartrage, portez à ébullition 2 à 3 volumes d'eau fraîche, puis videz l'eau.

Rangement de la bouilloire électrique en verre

Une fois la bouilloire électrique en verre refroidie et nettoyée, procédez comme suit :

- Débranchez le cas échéant la fiche secteur de la prise secteur reliée à la terre.
- Enroulez le cordon d'alimentation sur l'enrouleur de cordon du socle **10**.
- Rangez la bouilloire électrique en verre dans un endroit sec.

Arrêt du fonctionnement

Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la fiche et rangez l'appareil dans un endroit sec.

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas d'électricité.	Branchez la fiche secteur sur la prise secteur reliée à la terre.
	Le pichet d'eau n'est pas correctement posé sur le socle.	Placez le pichet d'eau correctement sur le socle.
	Le bouton MARCHE/ARRÊT n'est pas actionné.	Abaissez le bouton MARCHE/ARRÊT vers la position « I ».
La bouilloire électrique s'éteint prématurément.	Le fond du pichet d'eau est trop fortement entartré.	Détartrez le pichet d'eau en suivant les indications données dans la notice d'utilisation.
L'appareil ne s'éteint pas.	Le couvercle de sécurité n'est pas correctement fermé.	Fermez correctement le couvercle de sécurité.
La bouilloire électrique ne s'allume pas.	La sécurité anti-surchauffe a été activée et l'appareil n'a pas encore suffisamment refroidi.	Laissez l'appareil refroidir.

En cas de dysfonctionnements non listés ici, veuillez contacter notre SAV. Nos conseillers clients vous aideront volontiers. Vous trouverez l'adresse du SAV dans nos conditions de garantie sur la carte de garantie jointe séparément. Il est possible de demander la notice d'utilisation sous format PDF auprès de notre SAV.

Recyclage

Recyclage de l'emballage



Recyclez les emballages en fonction de leur matériau. Déposez le papier et le carton dans les bacs pour papier à recycler et les films dans les bacs pour matériaux recyclables.

Recyclage de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés de matériaux recyclables)



Les appareils usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers !

Si la bouilloire électrique ne peut plus être utilisée, chaque consommateur est **légalement tenu de mettre au rebut les appareils usagés séparément des déchets ménagers**, en les déposant par ex.

dans une déchèterie municipale ou dans un centre de collecte du quartier. De cette façon, le recyclage des appareils usagés est réalisé de façon appropriée et les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pourquoi, les appareils électriques sont identifiés avec le symbole illustré ci-dessus.

- L'appareil doit être mis au rebut en respectant la réglementation en vigueur.

Caractéristiques techniques

Bouilloire électrique en verre

Modèle :	GWK-1
Tension d'alimentation :	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance :	1850-2200 W
Classe de protection :	I
Contenance du récipient :	1700 ml max.
Verre :	verre de marque Schott
Boîtier :	acier inoxydable, plastique
Poids :	env. 1,14 kg



Dans le cadre des améliorations des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles à l'article ainsi qu'aux erreurs d'impression.

Déclaration UE de conformité

Par la présente, supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH déclare que cet appareil
« Ambiano GWK-1 » répond aux directives suivantes :

directive CEM 2014/30/UE

directive basse tension 2014/35/UE

directive sur l'écoconception 2009/125/CE

directive RoHS 2011/65/UE



Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet
suivante :

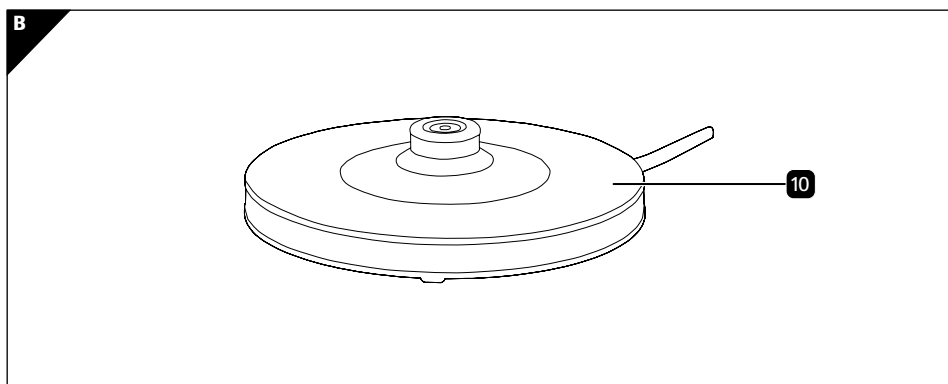
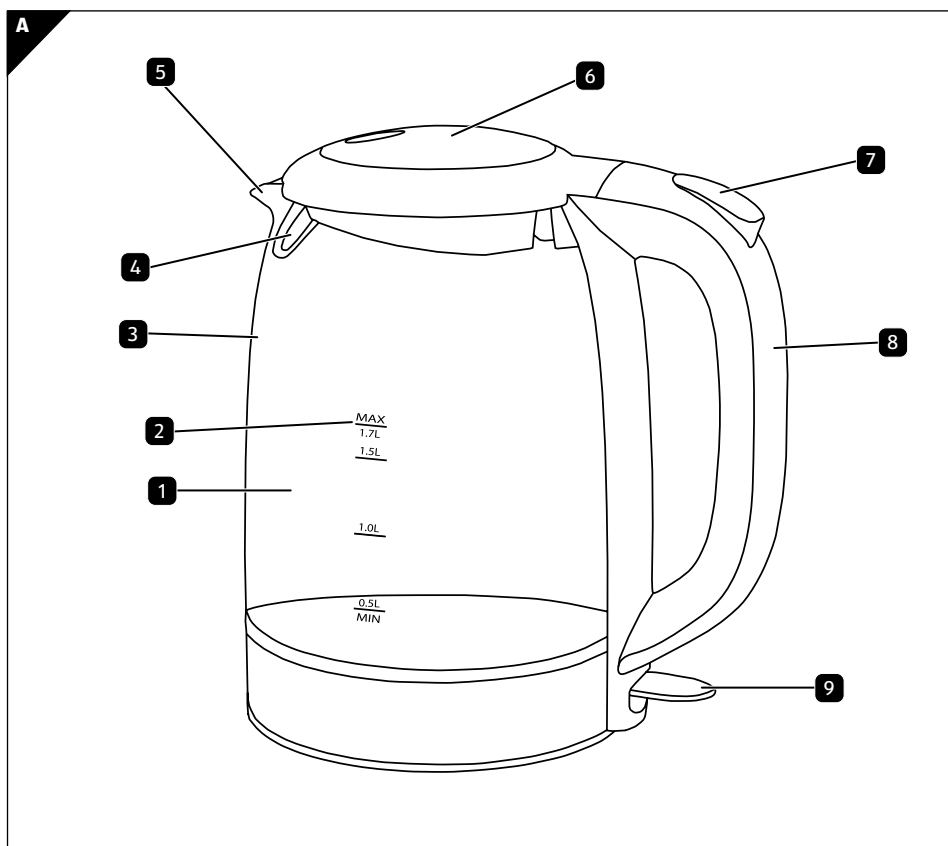
<https://downloads.maginon.de/en/downloads/conformity/>

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denisstraße 28A,
67663 Kaiserslautern,
Allemagne

 AMBIANO®

Italiano

 AMBIANO®



Oggetto della fornitura/Componenti

- 1** Bollitore elettrico
- 2** Indicatore di livello
- 3** Contenitore in vetro per l'acqua
- 4** Elemento filtrante
- 5** Beccuccio versatore
- 6** Coperchio di sicurezza
- 7** Pulsante per l'apertura del coperchio
- 8** Maniglia
- 9** Interruttore ON/OFF
- 10** Stazione base con avvolgicavo integrato

Indice dei contenuti

Panoramica	47
Oggetto della fornitura/Componenti	48
Premessa.....	50
Informazioni generali.....	50
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	50
Impiego appropriato	51
Spiegazione dei simboli	52
Sicurezza	53
Avvertenze di sicurezza	53
Montaggio e messa in funzione	58
Utilizzo del bollitore	58
Pulizia	62
Messa fuori servizio	63
Eliminazione delle anomalie	63
Smaltimento.....	64
Smaltimento dell'imballo.....	64
Smaltimento dell'apparecchio usato	64
Dati tecnici.....	64
Dichiarazione di conformità UE	65

Premessa

Gentile cliente,

complimenti per l'acquisto di un prodotto di alta qualità Ambiano.

Ha scelto un bollitore in vetro moderno e di alta qualità, che soddisfa i più elevati standard di prestazioni e sicurezza.

Il bollitore elettrico ha una copertura di garanzia di tre anni. Se il bollitore dovesse essere guasto, le occorre il certificato di garanzia allegato e il suo scontrino d'acquisto. Li conservi con cura.

Note legali

Editore:

supra Foto Elektronik Vertriebs GmbH, Denisstr. 28A
67663 Kaiserslautern
Germania

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Il presente manuale d'uso si riferisce al bollitore. Esse contengono informazioni importanti riguardo la messa in funzione e l'utilizzo.

Leggere attentamente il manuale d'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare il bollitore elettrico. La mancata osservanza delle presenti istruzioni d'uso può provocare lesioni ed eventuali danni al bollitore elettrico.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Se utilizzata all'estero, osservare altresì le direttive e norme di legge specifiche al paese di destinazione.

Conservare le presenti istruzioni per consulti futuri. Se si consegna il bollitore a terzi, si devono consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Impiego appropriato

Il bollitore elettrico in vetro è adatto solo per riscaldare l'acqua.

Inoltre, l'apparecchio non è destinato a un uso commerciale, ma esclusivamente all'uso in abitazioni private, ma non nelle cucine per i dipendenti in negozi, uffici e altre aree commerciali, non in aziende agricole e non da clienti di hotel, motel e altre strutture residenziali o bed and breakfast.

Qualsiasi altro impiego o modifica dell'apparecchio non è previsto ed è severamente vietato.

Nono può essere assunta alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o un funzionamento errato.

Spiegazione dei simboli

 **PERICOLO!**

Questo simbolo/parola segnaletica indica un pericolo con un elevato grado di rischio che, se non evitato, può portare al decesso o a gravi lesioni fisiche.

 **AVVERTENZA!**

Questo simbolo/parola segnaletica indica un pericolo con un medio grado di rischio che, se non evitato, può portare al decesso o a gravi lesioni fisiche.

 **ATTENZIONE!**

Questo simbolo/parola segnaletica indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può portare a lesioni lievi o di media entità.

AVVISO!

Questo simbolo/parola segnaletica indica il subentro di possibili danni materiali.



Questo simbolo segnala informazioni utili aggiuntive sul montaggio o l'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo „Dichiarazione di conformità UE“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.



I prodotti muniti di questo contrassegno funzionano a corrente alternata.



L'apparecchio corrisponde alla classe di protezione I.



Sicurezza certificata: i prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Sussiste il rischio di lesioni dovute a un utilizzo improprio

- Conservare l'apparecchio e gli accessori in un luogo fuori dalla portata dei bambini.
- Questa gelatiera può essere usata da bambini a partire da otto anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza l'esperienza e le conoscenze necessarie, a patto che siano sorvegliati o siano stati informati sull'utilizzo sicuro della gelatiera e abbiano compreso i rischi che ne potrebbero conseguire.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano 8 anni o più e sotto supervisione.
- Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda, in modo che non possa essere tirato

PERICOLO!

Pericolo di lesioni!

Sussiste il rischio di soffocamento se piccole parti o pellicole vengono ingerite o inalate.

- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio.

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica/cortocircuito!

Sussiste il rischio di scosse elettriche/cortocircuiti da parti in tensione.

- Collegare la spina di alimentazione solo a prese di contatto protettive facilmente accessibili e correttamente installate che si trovano vicino al luogo di installazione. Assicurarsi che la presa di corrente sia sempre liberamente accessibile in modo che la spina di alimentazione di rete si possa trovare senza ostacoli in caso di pericolo.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare se la tensione specificata sull'apparecchio corrisponde alla tensione della rete locale.
- Quando si scollega la spina di alimentazione dalla presa di corrente, afferrare sempre la spina da sola e non tirare dal cavo.
- Non piegare né schiacciare il cavo di collegamento.
- Svolgere completamente il cavo durante il funzionamento.
- Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di cambiare gli accessori o di afferrare le parti in movimento.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con oggetti o superfici calde (ad esempio il piano cottura).
- Non utilizzare l'apparecchio se l'apparecchio o il cavo di alimentazione sono visibilmente danneggiati o se l'apparecchio è caduto.
- Gli apparecchi collegati alla rete elettrica possono subire danni in caso di temporale. Pertanto, scollegare sempre la spina di alimentazione in caso di temporale.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e dopo ogni utilizzo, controllare che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'apparecchio o il cavo di alimentazione sono visibilmente danneggiati.
- In caso di danni durante il trasporto, contattare immediatamente il servizio di assistenza.
- Non apportare modifiche all'apparecchio o tentare di aprire e/o riparare da soli una parte dell'apparecchio, in nessuna circostanza.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, è necessario farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza clienti, oppure da una persona qualificata, per evitare eventuali pericoli.

L'apparecchio non deve essere immerso in acqua o altri liquidi, tenuto sotto l'acqua corrente o utilizzato in ambienti umidi, poiché ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando
 - si pulisce l'apparecchio,
 - l'apparecchio diventa umido o bagnato,
 - non si utilizza più l'apparecchio.
- Evitare il contatto con l'acqua o altri liquidi. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da lavabi, lavandini o simili.
- Non posizionare oggetti pieni di liquidi (ad esempio vasi o bevande) sopra o vicino all'apparecchio o al cavo di alimentazione.
- Non toccare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni.

AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

In caso di un utilizzo improprio dell'apparecchio sussiste un pericolo di incendio.

- Conservare l'apparecchio e gli accessori in un luogo fuori dalla portata dei bambini.
- Posizionare l'apparecchio a una distanza sufficiente da altri apparecchi e dal muro.
- Non coprire l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere azionato con un timer esterno né con un sistema di comando a distanza separato, come ad esempio una presa telecomandata.
- Non posizionare alimentatori, prese multiple portatili o altri apparecchi

elettrici dietro la parte posteriore dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un utilizzo improprio può danneggiare l'apparecchio e la salute. È essenziale seguire le seguenti istruzioni:

- Quando si azionano apparecchi di riscaldamento elettrico, si verificano temperature elevate che possono causare lesioni, come ad esempio acqua bollente, vapore bollente e un contenitore caldo! Si prega di impugnare il bollitore di vetro caldo solo dalla maniglia. Renda consapevoli dei pericoli anche gli altri utenti
- Si assicuri di non utilizzare il bollitore in vetro con troppa acqua o troppo poca. La quantità di acqua da inserire non deve mai scendere al di sotto del segno MIN o superare il segno MAX dell'indicatore di livello. Se è troppo pieno, l'acqua bollente può fuoriuscire.
- ATTENZIONE: Il bollitore può essere utilizzato solo se l'elemento filtrante è in posizione e il coperchio di sicurezza è chiuso correttamente. Ciò impedisce la fuoriuscita di schizzi d'acqua durante il processo di bollitura.
- ATTENZIONE: Non aprire il coperchio di sicurezza mentre l'acqua bolle. Si potrebbe incorrere in ustioni!
- ATTENZIONE: Il coperchio di sicurezza diventa molto caldo durante il funzionamento, quindi non toccarlo finché non si è completamente raffreddato!
- L'apparecchio può essere messo in funzione solo con la stazione base in dotazione. Per evitare pericoli, riempire con l'acqua solo quando l'apparecchio non si trova sulla stazione base!
- Non azionare l'apparecchio sotto un pensile o simile, il vapore che fuoriesce può danneggiare i mobili.
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo. Sussiste il pericolo di ustioni!
- Per evitare pericoli, non azionare mai l'apparecchio senza acqua e mai con il coperchio di sicurezza aperto.
- Riempire il bollitore di vetro solo con acqua pulita. L'apparecchio non è adatto per riscaldare altri liquidi quali latte o caffè. Il materiale può

subire danni irreparabili.

- Il bollitore in vetro è dotato di una funzione di protezione che lo spegne automaticamente se viene avviato accidentalmente senza acqua. In questo caso, lasciar raffreddare il bollitore di vetro prima di riutilizzarlo.
- Riscaldare l'acqua nell'apparecchio solo una volta! Dopo l'ebollizione, rimuovere completamente l'acqua dall'apparecchio. Non lasciare acqua nell'apparecchio, per evitare la formazione di acqua stagnante, depositi di calcare e alghe.
- Assicurarsi che nessun liquido entri in contatto tra la base e il bollitore.
- Pulire l'apparecchio come descritto nel capitolo "Manutenzione, pulizia e cura".
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e con gli accessori e i componenti consigliati. Un uso improprio o scorretto è pericoloso.
- Pericolo di ustioni! L'elemento riscaldante e la superficie dell'apparecchio sono ancora calde dopo lo spegnimento del bollitore. Non toccare le superfici calde.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non rappresenti un pericolo di inciampo e non utilizzare prolunghe.

AVVISO!

Pericolo di danni!

Rischio di danni all'apparecchio a causa di installazione/utilizzo improprio.

- Non posizionare l'apparecchio sul bordo di un tavolo poiché potrebbe ribaltarsi e cadere.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Gli additivi chimici nei rivestimenti dei mobili possono intaccare il materiale dei piedini dell'apparecchio e generare residui sulla superficie del mobile.
- Se necessario, posizionare l'apparecchio su una superficie adatta.

Montaggio e messa in funzione

- Dopo aver disimballato l'apparecchio, **1** controllare che sia completo e che non abbia subito danni durante il trasporto, per evitare pericoli. In caso di dubbio, non utilizzarlo e in questo caso contattare il nostro servizio clienti. È possibile trovare l'indirizzo del centro di assistenza tecnica nelle nostre condizioni di garanzia sul certificato di garanzia.
- Estrarre con attenzione l'apparecchio **1** dalla confezione di vendita e rimuovere tutti gli imballaggi
- Rimuovere la polvere di imballaggio **1** dal bollitore e dalla stazione base **10** come descritto nel capitolo "Manutenzione, pulizia e cura".
- Posizionare il bollitore in vetro **1** vicino a una presa con messa a terra, assicurandosi che sia liberamente accessibile.
- Posizionare la stazione base (Strix Control) **10** su una superficie adatta.
- Collegare l'apparecchio **1** alla presa di corrente con contatto di terra.



Se l'apparecchio non dovesse funzionare, fare riferimento al capitolo "Guasti e risoluzioni".

- Prima del primo utilizzo, far bollire l'acqua 2-3 volte e buttarla per rimuovere la polvere di imballaggio.

Utilizzo del bollitore

Indicazioni luminose con cambio di colore

Il suo bollitore è dotato di indicazioni luminose che illuminano il contenitore in diversi colori a seconda della temperatura dell'acqua.

Intervallo di temperatura

Fino a circa 45°

circa 45-60°C

circa 60-75°C

circa 75-90°C

circa 90° o superiore

Colori della luce

viola

blu

verde

giallo

rosso

Funzione di protezione contro il surriscaldamento

Il suo bollitore in vetro è dotato di una protezione contro il surriscaldamento che spegne automaticamente l'apparecchio se viene avviato accidentalmente senza acqua o con acqua insufficiente.

Se si attiva la protezione contro il surriscaldamento, procedere come segue:

- Estrarre la spina di alimentazione integrata nella stazione base **10** dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente.

Quando si è raffreddato, è possibile utilizzarlo nuovamente.

Riempire il bollitore

- Aprire il coperchio di sicurezza **6** premendo il pulsante di apertura **7** del coperchio.



Se si versa troppa acqua nell'apparecchio, c'è il rischio che trabocchi. Si potrebbe incorrere in ustioni!

- Riempire il contenitore dell'acqua **3** con l'acqua.

Assicurarsi di non rimanere al di sotto del contrassegno "MIN" **2** e di non superare l'indicatore "MAX" sull'indicatore di livello.

- Chiudere il coperchio di sicurezza **6**.



Se non si chiude correttamente il coperchio di sicurezza, l'arresto automatico della bollitura non funzionerà.

Funzione della stazione di contatto centrale

Il suo bollitore in vetro è dotato di una pratica **10** stazione di contatto centrale. Ciò significa che è possibile posizionare il contenitore dell'acqua in qualsiasi direzione senza dover prestare attenzione alla precisione dell'alloggiamento, come nel caso dei bollitori convenzionali.

- Posizionare il contenitore dell'acqua **3** sulla stazione base **10**.



Non collegare la stazione base all'alimentazione fino a quando il contenitore dell'acqua pieno d'acqua non è posizionato sulla stazione base, mai prima.

- Ora collegare la stazione base **10** all'alimentazione.

Funzione dell'interruttore ON/OFF

Il suo apparecchio è dotato di uno speciale interruttore di sicurezza ON/OFF **9** (“lift-off switch-off”). Quando si rimuove il contenitore dell’acqua **3** dalla stazione base **10**, l’interruttore ON/OFF scatta **9** e l’apparecchio si spegne automaticamente. Per riavviarlo, riposizionare il contenitore dell’acqua **3** sulla stazione base **10** e premere l’interruttore ON/OFF **9** verso il basso in posizione “I”.

Se non si preme nuovamente l’interruttore ON/OFF **9**, l’apparecchio rimane spento, **3** anche se il contenitore dell’acqua si trova **10** sulla stazione base.

Bollitura dell’acqua



L’interruttore ON/OFF può essere utilizzato solo quando l’apparecchio si trova sulla stazione base.

- Premere l’interruttore ON/OFF **9** verso il basso nella posizione “I”.

L’apparecchio è acceso. Inizia il processo di riscaldamento. Non appena l’acqua bolle, l’arresto automatico dell’ebollizione spegne l’apparecchio. Il tempo di spegnimento dipende dalla quantità di acqua inserita.



Al termine della bollitura, a seconda della funzione, possono fuoriuscire alcune gocce di acqua di condensa dalle aperture di drenaggio sul fondo dell’apparecchio. Non è segno di una perdita nell’apparecchio, ma è dovuto all’arresto automatico della bollitura e non pregiudica la sicurezza.



Gli apparecchi con molta presenza di formazioni calcaree possono portare a uno spegnimento prematuro e automatico dell’apparecchio e a perdite di energia. Il bollitore in vetro deve quindi essere decalcificato regolarmente.

Interrompere manualmente il processo di bollitura

È inoltre possibile interrompere manualmente il processo di bollitura in anticipo.

- Far scorrere l’interruttore ON/OFF **9** fino alla posizione “0”.

Versare l’acqua

- Per versare, rimuovere il contenitore dell'acqua **3** dalla stazione base **10**.

Non è necessario aprire **6** il coperchio di sicurezza.

- Versare l'acqua calda attraverso il beccuccio versatore **5** nel contenitore previsto.

Prima di un nuovo processo di bollitura, lasciare raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente.

Pulizia

AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!

Staccare sempre la spina di alimentazione e lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo! Non immergere mai la stazione base o il contenitore dell'acqua nell'acqua. Sussiste il rischio di ustioni o scosse elettriche!

AVVISO!

Danni alle apparecchiature!

Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi o spugne abrasive, poiché potrebbero causare danni irreparabili all'apparecchio.

Decalcificare il bollitore in vetro

- Riempire d'acqua  il contenitore e scaldarlo fino all'ebollizione.
- Aggiungere un po' di acido citrico.
- Estrarre la spina di alimentazione dalla presa con contatto di terra.

Man mano che l'acqua si raffredda, le calcificazioni si dissolvono.

- Far ruotare sovente  il contenitore dell'acqua.

Ripetere la procedura in caso di strati spessi di calcare. La decalcificazione può essere interrotta anche se sono ancora presenti dei residui. Non è necessaria la disincrostazione completa fino alla superficie metallica lucida. Dopo la decalcificazione, portare a ebollizione 2-3 volte con acqua di volta in volta fresca, buttando quella bollita.

Conservazione del bollitore in vetro

Quando il bollitore in vetro si è raffreddato ed è stato pulito, procedere come segue:

- Estrarre eventualmente la spina di alimentazione dalla presa con contatto di terra
- Avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'avvolgicavo  sulla stazione base.
- Ora riporre il bollitore di vetro in un luogo asciutto.

Messa fuori servizio

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, scollegare la spina e riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.

Eliminazione delle anomalie

Problemi	Possibile causa	Eliminazione delle anomalie
L'apparecchio non mostra alcuna funzione.	Non vi è corrente elettrica.	Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente con contatto di terra.
	Il contenitore dell'acqua non è posizionato correttamente sulla stazione base.	Posizionare correttamente il contenitore dell'acqua sulla stazione base.
	L'interruttore ON/OFF non è attivato.	Premere l'interruttore ON/OFF verso il basso in posizione "I".
Il bollitore si spegne prima del tempo.	È presente troppo calcare sul fondo del contenitore dell'acqua.	Decalcificare il bollitore seguendo le indicazioni nelle istruzioni per l'uso.
L'apparecchio non si spegne.	Il coperchio di sicurezza non è chiuso correttamente.	Chiudere correttamente il coperchio di sicurezza.
Il bollitore non si accende.	La protezione contro il surriscaldamento è stata attivata e l'apparecchio non si è ancora raffreddato a sufficienza.	Lasciar raffreddare l'apparecchio.

In caso di malfunzionamenti non elencati qui, contattare il nostro Servizio clienti. I nostri assistenti saranno felici di aiutarla. È possibile trovare l'indirizzo del centro di assistenza tecnica nelle nostre condizioni di garanzia sul certificato di garanzia allegato a parte. Le istruzioni per l'uso possono essere richieste al nostro Servizio clienti in formato PDF.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballo



Smaltire l'imballo in base al tipo di materiale. Prevedere per carta e cartone il riciclo della carta, per pellicole e materiali plastici la raccolta differenziata.

Smaltimento dell'apparecchio usato

(Applicabile nell'Unione Europea e negli altri Stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)



Gli apparecchi usati non si devono gettare insieme ai rifiuti domestici!

Se il bollitore non dovesse più essere utilizzabile, tutti i consumatori **sono tenuti per legge a smaltire gli apparecchi usati separandoli dai rifiuti domestici**, consegnandoli ad esempio presso un centro

di raccolta del proprio comune/quartiere. Così facendo, è possibile assicurare lo smaltimento conforme dell'apparecchiatura senza alcun impatto eco-ambientale. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici riportano pertanto il simbolo raffigurato qui accanto.

- L'apparecchio deve essere smaltito correttamente.

Dati tecnici

Bollitore elettrico in vetro

Modello:	GWK-1
Tensione di alimentazione:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza:	1850-2200 W
Classe di protezione:	I
Capienza del contenitore:	max. 1700 ml
Vetro:	bicchiere marchiato Schott
Allarggiamento:	acciaio inossidabile, plastica
Peso:	ca. 1,14 kg



Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche ed estetiche al prodotto nell'ambito di eventuali migliorie, nonché per correggere errori di stampa.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, la supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH dichiara che questo apparecchio “Ambiano GWK-1” è conforme alle seguenti linee guida:

Direttiva CEM 2014/30/UE

Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE

Direttiva sul design ecologico 2009/125/CE

Direttiva RoHS 2011/65/UE



Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo internet:

<https://downloads.maginon.de/en/downloads/conformity/>

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstraße 28A, 67663 Kaiserslautern, Germania

 AMBIANO®

 AMBIANO®



CH

VERTRIEBEN DURCH: | COMMERCIALISÉ PAR: | COMMERCIALIZZATO DA:

supra FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENISSTRASSE 28A
67663 KAISERSLAUTERN
DEUTSCHLAND | ALLEMAGNE | GERMANIA

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA 714382

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.

La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL/MODÈLE/MODELLO:
GWK-1

12/2021

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA**